

## 先生がたへ

### 1 たなばた 七夕について

七夕は、元々中国から伝わったと言われるお祭りです。これは、天の川を挟んで向かい合う2つの星の話がもとになっています。七夕の中に出てくる「織り姫」はこと座のベガ、「彦星」はわし座のアルタイルです。この恋人たちが1年に1回だけ会うことができるとされる7月7日にお祭りがあります。

### 2 たなばた 七夕の話について

七夕の話は、各地に様々なものがありますが、この「七夕紙しばい」のストーリーは、一般的なものをもとにしました。

### 3 たなばた 七夕祭りについて

元々は、織り物が上手な「織り姫」のように習い事が上手になるように願うものでしたが、現在は、何を願ってもいいものです。また、現在は、主に子どもが楽しむ行事として考えられています。一般には、笹や竹の枝に願いごとを書いた短冊などを飾ります。

仙台市（宮城県）や平塚市（神奈川県）では、大きな七夕祭りが開かれることで有名です。そこでは、大きな七夕の飾りが町じゅうに飾られ、パレードなどもあります。このような七夕祭りは、子どもから大人にまで楽しまれています。

## 参考ウェブ

<http://ja.wikipedia.org/wiki/%E4%B8%83%E5%A4%95>

<http://www.astroarts.co.jp/special/tanabata2005/legend-j.shtml>

仙台市 <http://www.sendaitanabata.com/tana6/>

平塚市 <http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/tanabata/index.htm>

(English) <http://mothra.rerf.or.jp/ENG/Hiroshima/Festivals/60.html>

## **To the teacher**

### **1 Tanabata**

Legend has it that Tanabata had its beginnings as a festival originating in China. The basis of the legend is the story of two lovers, stars facing each other but divided by the Milky Way. The stars, Orihime and Hikoboshi, that appear in Tanabata are Vega of the Lyra constellation and Altair of the Aquilia constellation respectively. As these lovers can only meet once a year, an annual festival is held on the 7th of July each year.

### **2 The Tanabata Kamishibai**

There are various stories of Tanabata. This kamishibai version is typical of the stories available.

### **3 The Tanabata festival**

Originally during the festival, wishmakers wished for the accomplishment of learning to be skillful like Orihime in making woven items but these days you may wish for whatever you desire. These days it is mainly considered a fun event for children. Normally tanzaku paper strips with wishmaker's desires written on them are hung on the branches of bamboo grass and bamboo trees.

Sendai city in Miyagi Prefecture and Hiratsuka city in Kanagawa Prefecture among others, are famous for holding large Tanabata festivals.

The whole town is decorated with gigantic Tanabata decorations and there are also parades. In this way, the Tanabata festival is fun for both children and adults alike.

### **Reference website**

<http://ja.wikipedia.org/wiki/%E4%B8%83%E5%A4%95>

<http://www.astroarts.co.jp/special/tanabata2005/legend-j.shtml>

Sendai city <http://www.sendaitanabata.com/tana6/>

Hiratsuka city <http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/tanabata/index.htm>

(English) <http://mothra.rerf.or.jp/ENG/Hiroshima/Festivals/60.html>